



## AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

### Secrétariat de l'Assemblée

#### Carnet de bord

28 juin 2011

**Le Bureau de l'Assemblée**, réuni à Strasbourg le 24 juin 2011, sous la présidence de M. Mevlüt Çavuşoğlu, Président de l'Assemblée :

En ce qui concerne :

- **Troisième partie de la Session de 2011 (Strasbourg, 20-24 juin 2011)** : a approuvé les propositions de suivi des textes adoptés telles que présentées dans Annexe I ;
- **Quatrième partie de la Session de 2011 (Strasbourg, 3-7 octobre 2011)** : a pris note de l'avant-projet d'ordre du jour ;
- **Renvois et transmissions aux commissions** : a examiné et approuvé les renvois et saisines des commissions tels qu'ils figurent dans l'Annexe II, sous réserve de ratification par l'Assemblée ;
- **Communications** : a pris note des communications écrites et orales du Secrétaire Général et de la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe ;
- **Observation d'élections** :
  - i. **Tunisie : élection d'une Assemblée nationale Constituante (23 octobre 2011)** : a approuvé la liste des membres de la commission ad hoc et a désigné M. Andreas Gross (Suisse, SOC) comme Président de la commission ad hoc ;
  - ii. **Bulgarie : élections présidentielles (23 octobre 2011)** : a approuvé la liste des membres de la commission ad hoc et a désigné M. Brian Binley (Royaume-Uni, GDE) comme Président de la commission ad hoc ;
  - iii. **Réunion des Présidents des commissions ad hoc pour l'observation des élections** : a décidé de tenir une réunion sur l'observation des élections à un moment approprié pendant la quatrième partie de session de 2011 et a approuvé un projet d'ordre du jour ;
- **Questions soulevées par les commissions** :
  - i. **Commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (Commission de suivi)** : a pris note d'une lettre du Président de la Commission de suivi concernant le remboursement des frais d'un membre de la délégation moldave par son parlement et a invité le Président de l'Assemblée à écrire au Président du Parlement de Moldova à propos de cette question ;
  - ii./iii. **Commission des questions sociales, de la santé et de la famille et Commission de l'égalité des chances pour les femmes et les hommes** : a pris note des lettres des Présidents de ces commissions et des notes d'information préparées par les secrétariats et a exprimé son soutien pour la demande de contributions volontaires en faveur de la dimension parlementaire du Conseil de l'Europe campagne "UN sur CINQ" et de la campagne pour la promotion de la Convention sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique, pour 2012-2013 ;
- **Divers** :

- i. *Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (25 juin – 3 octobre 2011)* : a nommé M. Dick Marty (Suisse, ADLE) comme rapporteur ;
- ii. *Conférence européenne des Présidents de Parlement (Strasbourg, 7-8 juin 2012)* : a pris note des thèmes proposés et du projet de programme ;
- ***Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT)*** : a pris note des listes de candidates au CPT au titre de la Belgique, de la Grèce, de la Lituanie et du Portugal en vue de leur transmission au Comité des Ministres ;
- ***Forum pour l'avenir de la démocratie, Chypre (13-14 octobre 2011)*** : a approuvé la composition de la commission ad hoc;
- ***Composition de la Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles*** : a approuvé la modification apportée à la liste des membres sous réserve de ratification par l'Assemblée ;
- ***Désignation de représentants de l'Assemblée à des activités officielles*** : a approuvé les propositions telles qu'elles figurent dans l'annexe III:
- ***Réunions en dehors de Strasbourg et de Paris*** : a approuvé les propositions présentées en annexe IV ;
- ***Réunions de la Commission permanente et du Bureau en 2012*** : a approuvé le calendrier de réunions tel qu'il figure dans l'annexe V
- ***Date et lieu des prochaines réunions*** :
- . Caserta (Italie), 5 septembre 2011, 9h00.

Markus Adelsbach/Marine Trévisan

---

Cc. : Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire  
Directeur Général, Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire  
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée  
Observateurs auprès de l'Assemblée  
Secrétaire général du Congrès  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeurs Généraux  
Représentant spécial auprès du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe pour les questions organisationnelles et la réforme  
Directeur du Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe  
Directeur du Bureau du Commissaire aux droits de l'homme  
Directeur de la communication  
Représentations permanentes auprès du Conseil de l'Europe

## Annexe I

### Propositions de suivi des textes adoptés lors de la Troisième partie de session de 2011 (Strasbourg, 20-24 juin 2011)

- **Suivi du débat d'actualité sur « Les conséquences politiques et humanitaires de la situation en Syrie et en Libye »** : a décidé de renvoyer la question à la commission des questions politiques pour être considéré comme un possible addendum au rapport sur «La coopération entre le Conseil de l'Europe et les démocraties émergentes dans le monde arabe" (Rapporteur: M. Jean-Charles Gardetto, Monaco, PPE/CD).

- **Résolution 1818 (2011) La demande de statut de Partenaire pour la Démocratie auprès de l'Assemblée parlementaire présentée par le Parlement du Maroc**:

- a noté que le Parlement du Maroc serait formellement invité à constituer une délégation de 6 titulaires et 6 membres suppléants à temps pour la quatrième partie de Session 2011;

- a décidé de revenir aux autres aspects du suivi à un stade ultérieur, y compris la question de l'observation des élections anticipées une fois que la date sera connue.

- **Résolution 1819 (2011) La situation en Tunisie** :

- est convenu qu'une invitation sera adressée à la future Assemblée nationale constituante, après les élections du 23 Octobre 2011, en vue d'envoyer une délégation pour assister à des parties de Session de l'Assemblée et au Forum pour l'avenir de la démocratie.

- **Résolution 1822 (2011) Réforme de l'Assemblée parlementaire** : - a décidé de renvoyer la question à la Commission du règlement, des immunités et des affaires institutionnelles pour un rapport sur «Modification de diverses dispositions du Règlement de l'Assemblée – mise en oeuvre de la Résolution 1822 (2011)" et pour un deuxième rapport sur les «Mandat des commissions de l'Assemblée – mise en oeuvre de la Résolution 1822 (2011) ".

- **Recommandation 1975 (2011) : Vivre ensemble dans l'Europe du XXIe siècle: suites à donner au rapport du Groupe d'éminentes personnalités du Conseil de l'Europe**:

- Concernant le paragraphe 14.1: a invité les commissions concernées (AS/Pol, AS/Soc, AS/Mig, AS/Cult, AS/Ega) à faire des propositions d'action pour le Bureau;

- Concernant les paragraphes 14.2, 14.3 et 14.6: a invité la Commission des questions politiques à faire des propositions d'action pour le Bureau;

- Concernant le paragraphe 14.4: a invité la Commission des migrations, des réfugiés et de la population à faire des propositions d'action pour le Bureau;

- Concernant le paragraphe 14.5: a invité la Commission des questions sociales, de la santé et de la famille à faire des propositions d'action pour le Bureau;

- Concernant le paragraphe 20: a invité la Commission des questions politiques, en consultation avec les commissions concernées, à soumettre des propositions au Bureau.

## Annexe II

### Renvois et transmissions aux commissions

#### A. RENVOIS EN COMMISSION

1. **Mesures d'austérité - un danger pour la démocratie et les droits sociaux**  
**Proposition de résolution présentée par M. Hunko et plusieurs de ses collègues**  
**Doc. 12633**, renvoi à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille *pour rapport*
2. **Personnes portées disparues dans les conflits européens : le long chemin pour trouver des réponses humanitaires**  
**Proposition de résolution présentée par M. Poulsen et plusieurs de ses collègues**  
**Doc. 12635**, transmission à la commission des migrations, des réfugiés et de la population *pour rapport*
3. **Renforcer l'institution du médiateur en Europe**  
**Proposition de recommandation présentée par M. Xuclà i Costa et plusieurs de ses collègues**  
**Doc. 12639**, renvoi à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport*
4. **Promouvoir la Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique**  
**Proposition de résolution présentée par M. Mendes Bota et plusieurs de ses collègues**  
**Doc. 12656**, renvoi à la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes *pour rapport*
5. **L'érosion de la confiance dans la démocratie et les réponses pour y remédier**  
**Proposition de résolution présentée par M. Gross et plusieurs de ses collègues**  
**Doc. 12662**, renvoi à la commission des questions politiques *pour rapport* et à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille *pour avis*
6. **L'enregistrement des partis politiques en Russie**  
**Proposition de résolution présentée par Mme Brasseur et plusieurs de ses collègues**  
**Doc. 12666**, renvoi à la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi) *pour en tenir compte dans la préparation du rapport sur « Respect des obligations et engagements de la Fédération de Russie »*

#### B. DEMANDE DE PROLONGATION DE RENVOI

1. **Vers un modèle de règlement pour l'auto-évaluation des parlements nationaux européens**  
**Proposition de résolution présentée par M. Gross et plusieurs de ses collègues**  
**Doc. 11774**  
**Renvoi 3520 du 29 janvier 2009 - validité : 30 juin 2011 après prolongation accordée le 24 janvier 2011**, prolongation jusqu'au 31 janvier 2012

#### C. DEMANDE DE MODIFICATION DE RENVOIS

- **L'impact du Traité de Lisbonne sur le Conseil de l'Europe :**  
Doc. 12114,  
**Proposition de résolution présentée par M. Lindblad et plusieurs de ses collègues**  
**Renvoi 3640 du 22 décembre 2009** : renvoi à la commission des questions politiques *pour rapport*, commission des questions juridiques et des droits de l'homme, commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes et à la Commission de la culture, des sciences et de l'éducation *pour avis*.

### **Annexe III**

#### **Désignation de représentants de l'Assemblée à des activités officielles**

- a. Mr Frano Matušić (Croatie, PPE/DC), 6<sup>ème</sup> sommet de la Croatie, Dubrovnik (Croatie) 8-9 juillet 2011, sans frais pour l'Assemblée ;
- b. M. Giuseppe Galati (Italie, PPE/DC) ou M. Kimmo Sasi (Finlande, PPE/DC) selon disponibilité, panel parlementaire dans le cadre du Forum publique de l'OMC, Genève, 20 septembre 2011 ;

### **Annexe IV**

#### **Réunions en dehors de Strasbourg et de Paris**

- a. Sous-commission ad hoc sur l'arrivée massive de migrants en situation irrégulière, de demandeurs d'asile et de réfugiés sur les rivages du Sud de l'Europe (de la Commission des migrations, des réfugiés et de la population) : visite des camps de réfugiés en Turquie, à la frontière avec la Syrie, juillet 2011 ;
- b. Sous-commission du prix de l'Europe (de la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales) : Hünsfeld (Allemagne), 27 août 2011 ;
- c. Commission du règlement, des immunités et des affaires institutionnelles : Caserta (Italie), 5 septembre 2011.
- d. Sous-commission des médias et Sous-commission du patrimoine culturel (de la Commission de la culture, de la science et de l'éducation) : Stockholm, 12 septembre 2011 ;
- e. Commission des questions sociales, de la santé et de la famille : Florence (Italie), 17-18 novembre 2011 ;

## Annexe V

### Réunions de la Commission permanente et du Bureau en 2012

#### Propositions préliminaires de dates<sup>1</sup>

##### Note préparée par le Secrétariat de l'Assemblée

Lundi 23 janvier, 8h00, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Vendredi 27 janvier, 8h30, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Jeudi 8 mars, 15h00, Paris	Bureau
Vendredi 9 mars, 9h00, Paris (à confirmer)	Commission Permanente
Lundi 23 avril, 8h00, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Vendredi 27 avril, 8h30, Strasbourg (partie de session)	Bureau
mai, Albanie (date et lieu à confirmer)	Bureau et Commission Permanente (Présidence du CM)
Lundi 25 juin, 8h00, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Vendredi 29 juin, 8h30, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Lundi, 3 septembre, 9h30, Paris	Bureau
Lundi 1 octobre, 8h00, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Vendredi 5 octobre, 8h30, Strasbourg (partie de session)	Bureau
novembre, Andorre (date et lieu à confirmer)	Bureau et Commission Permanente (Présidence du CM)
Lundi 10 décembre, 9h30, Paris	Bureau

---

<sup>1</sup> Les dates des réunions prévues ailleurs qu'à Strasbourg et Paris doivent faire l'objet d'un accord formel du Parlement du pays concerné.